

الرقم: 3300 / 333 2013/

التاريخ: 2013/10/21

عطوفة المدير التنفيذي المحترم
بورصة عمان-سوق الاوراق المالية
عمان-المملكة الاردنية الهاشمية

مزيد التحية والاحترام، وبعد،

نرفق لكم طيا البيانات المالية النصف سنوية الموحدة النهائية لبنك الاتحاد كما في 30 حزيران 2013، مع تقرير مدققي الحسابات السادة آرنست ويونغ حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
عصام سلفيتي

المدير العام
نادية السعيد

بورصة عمان الدائرة الإدارية والمالية الديوان ٢١ تشرين الأول ٢٠١٣ الرقم المتسلسل: ٤٧٨٦ رقم الملف: ٤٧٨٦ الجهة المختصة: مدير الادارة العامة
--

بنك الاتحاد

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك الاتحاد عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا للقوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فأننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
بشر إبراهيم بكتو
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٢ تموز ٢٠١٣

فهرس المحتويات

صفحة

١	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
٢	قائمة الدخل المرحلية الموحدة
٣	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية المختصرة
٦	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة

بنك الاتحاد
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	ايضاحات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٠٣ر٠٤٠ر١١١	١٣٦ر٠٤٧ر٤٤٢	٥ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٩٤ر٣١٢ر٥١٦	٣٢٩ر٨٤٦ر٦١٠	٦ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠ر٢٤٠ر٣٠٦	١٣ر٤٢٦ر٥٧٢	٧ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٨ر١٦١ر٢٢١	٨ر٢١٧ر١٢١	٨ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٢٢٦ر٤٣٨ر٠٦٧	٣٤١ر٩٦٩ر٢١٧	٩ موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٨٣٦ر٥٢٨ر١٧٠	٩٠٦ر٢٠٠ر٠٤٠	١٠ تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
-	٥٥٥٦ر٠٠٠	موجودات مالية مرهونة
٢٨ر٧٦١ر٢٢٩	٣١ر٠٢٥ر٦٧٣	ممتلكات ومعدات
٥١٧٢ر٥٥١	٥٢٥٩ر٤٠٢	موجودات غير ملموسة
٥٣٦ر٦٣٥	٣٠٨ر٧٨٨	موجودات ضريبية مؤجلة
٣٦ر٩٢٥ر٤١٨	٤٤ر٦٢٠ر١٣٠	١١ موجودات أخرى
١ر٧٥٠ر١١٦ر٢٢٤	١ر٨٢٢ر٤٧٦ر٩٩٥	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الملكية:-
٢٦١ر٨٥٢ر٩٣٧	٢٤٩ر٤٤٨ر٦٩٥	المطلوبات:-
٩٦٥ر٠٢٦ر٠٠٧	١ر٠٤٥ر٢٦٠ر١٥٧	١٢ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦٦ر٤٣٥ر٠٢٥	٢٥٧ر١٨٤ر٠٣١	ودائع عملاء
-	٥ر٠٠٠ر٠٠٠	تأمينات نقدية
٣٢٥ر٢٤٥	٩٢٢ر١٤٥	١٣ أموال مقترضة
٧ر٤٩٤ر٢٠٧	٧ر٤٨٢ر٠٧٩	مخصصات متنوعة
١٣ر٩٤٠ر٣٠٨	١٨ر٠٨٦ر٣٢٦	١٤ مخصص ضريبة الدخل
١ر٥١٥ر٠٧٣ر٧٢٩	١ر٥٨٣ر٣٨٣ر٤٣٣	١٥ مطلوبات أخرى
		مجموع المطلوبات
		حقوق الملكية:-
١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٣٠ حقوق مساهمي البنك
٧١ر٤٦٣ر١٧٣	٧١ر٤٦٣ر١٧٣	رأس المال المكتتب به
٢٢ر٠٨٤ر٧١٣	٢٢ر٠٨٤ر٧١٣	علاوة إصدار
٩ر٤٤٣ر٢٥٨	٩ر٤٤٣ر٢٥٨	احتياطي قانوني
٩ر٣٨٦ر٧٥٠	١٠ر٣٥٨ر٩٤٣	احتياطي اختياري
٨٣ر٢٤١	٨٣ر٢٤١	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	٩ر١٧٧ر١١١	احتياطي تقلبات دورية
(١ر٢٧٨ر٩٨٧)	(٧٢٥ر٠٨٨)	صافي أرباح الفترة بعد احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٣ر٨٦٠ر٣٤٧	٧ر٢٠٨ر٢١١	١٦ احتياطي القيمة العادلة
٢٣٥ر٠٤٢ر٤٩٥	٢٣٩ر٠٩٣ر٥٦٢	١٧ أرباح مدورة
١ر٧٥٠ر١١٦ر٢٢٤	١ر٨٢٢ر٤٧٦ر٩٩٥	مجموع حقوق الملكية
		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة وللستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

ايضاحات	للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣		للتلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
	دينار	دينار	دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٢٤٣٢٨٣٧٥	٤٧١٩٠٣٣٤	١٩٤٠١٤٧٠	٣٧٨٢٠٧٥٥
الفوائد المدينة	١١٨١٩٢٨٥	٢٢١٧٥٩٦٠	٨٤٣٠٣٦٦	١٦٤٩٨٣٤٨
صافي إيرادات الفوائد	١٢٥٠٩٠٩٠	٢٥٠١٤٣٧٤	١٠٩٧١١٠٤	٢١٣٢٢٤٠٧
صافي إيرادات العمولات	٣٢٥٥٩٩٥	٦١٤٤٨٦٧	٣١١٦٠٦٧	٦١٨٣٧٤٧
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	١٥٧٦٥٠٨٥	٣١٥٩٢٤١	١٤٠٨٧١٧١	٢٧٥٠٦١٥٤
أرباح عملات أجنبية	١٣٨١٠٢١	١٢٧٢٢٦٦٣	٧٦٤٩١٥	٢١٠٨١٧٨
(خسائر) موجودات مالية بالقيمة	(٤٧٤٠٥١)	(٥٤٧٥١٠)	(٩٤٥٠٦٩٢)	(٧٠٤٩٢٧)
العادلة من خلال قائمة الدخل				
توزيعات ارباح موجودات مالية				
بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل				
الأخر	٢٥٤٦٩٥	٢٧١٤٧٤	٢٥٠٦٢٩	٢٥٥١٢٩
(خسائر) موجودات مالية بالتكلفة	-	-	(٤٩١١١)	(٤٩١١١)
المطفاة	١٦٩٩٤١	٣٥٩١٠٠	٤٥٦٦٢٢	٨١٩١٢١
إيرادات أخرى	١٧٠٩٦٦٩١	٣٢٥١٤٩٦٨	١٤٥٦٤٥٣٤	٢٩٩٣٤٥٤٤
إجمالي الدخل				
نفقات الموظفين	٤٠٣٩٠١٦	٧٦٧٣٦٤٢	٣٣٩٩٩٧١	٦٦٨٠٤٠٥
استهلاكات واطفاءات	٩٧٥٤٥٦	١٩٠٥٢٤١	٩١٠٠٥٧	١٦٧٦٩٨٢
مصاريف أخرى	٢٥٢٨٠٨٩	٤٧٦٥٣٠٩	١٨٣٨٥٤٦	٣٨١٧٧٩١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية				
المباشرة	٩٤١٩٨٣	٣٠٦٣٦١١	٤٦١٣٤٠٤	١١٣٢٨٠٧٨
مخصص تدني عقارات مستملكة	-	٤٩٦٠٠٠	-	-
مخصصات متنوعة	٥٠٦٠٠١	٥٩٦٨٩٩	(٨٥٨٢١)	١٨٧٢٥٣
إجمالي المصروفات	٨٩٩٠٥٤٥	١٨٥٠٠٧٠٢	١٠٦٧٦١٥٧	٢٣٦٩٠٥٠٩
الربح للفترة قبل الضرائب	٨٠٦١٤٦	١٤٠١٤٢٦٦	٣٨٨٨٣٧٧	٦٢٤٤٤٠٣٥
ضريبة الدخل	(٢١٦٥٩٧٨)	(٣٨٦٤٩٦٢)	(٩١٤٢٠٤)	(١٤٩١٢٧٨)
الربح للفترة	٥٨٩٤٠١٦٨	١٠٤٩٣٠٤	٢٩٧٤١٧٣	٤٧٥٢٧٥٧
الحصة الأساسية والمخفضة للمساهمين				
من ربح الفترة	٠٠٥٤	٠٠٩٢	٠٠٢٧	٠٠٤٣

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للالثلاثة والسلة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

للسلة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للالثلاثة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧٥٢٧٥٧	١٠٠١٤٩٣٠٤	٢٩٧٤١٧٣	٥٩٤٠١٧٦
الربح للفترة			
يضاف بنود الدخل الشامل الأخرى بعد الضريبة			
التي لن يتم تحويلها الى الارباح والخسائر في			
الفترة اللاحقة			
التغير في احتياطي تقييم الموجودات المالية			
بالصافي بعد الضريبة			
١٠٠٩٦١٨	(٩٨٢٣٧)	(٧٣٦٦٩٥)	(٤٠٦٩٠٢)
٥٧٦٢٣٧٥	١٠٠٠٥١٠٦٧	٢٢٣٧٤٧٨	٥٣٣٢٧٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاحمد
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للمدة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

	الاحتياطيات										رأس مال الاحتياط به والمنفعة	رأس مال
	مجموع حقوق الملكية	ربح الفترة	أرباح مدونة	أسهم خيرية	احتياطي تقييم	تقلبات دورية	مخاطر مصرفية	احتياطي	قوة ربح	علاوة الاصدار		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٢٣٥,٠٤٢,٠٩٥	-	٢٣,٣٦٠,٣٤٧	-	(١,٢٧٨,٠٨٧)	٨٣,٢٤١	٩,٧٥٠,٣٨٦	٩,٤٤٣,٣٥٨	٢٢,٠٨٤,٧١٣	٧١,٤٦٣,١٧٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٣
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣												
مجموع الدخل الشامل للفترة	١٠,٠٥١,٠١٧	١٠,٣٤٩,٣٠٤	-	-	(٩٨,٣٣٧)	-	-	-	-	-	-	-
ربح موزعة	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الزيادة في رأس مال	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	-
خسائر متحققة من بيع موجودات مالية	-	-	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
من خلال الدخل الشامل الاخر	-	-	(٦٥٢,٣٦١)	-	٦٥٢,٣٦١	-	-	-	-	-	-	-
المحول الى الاحتياطي	-	(٩٧٢,٩٩٢)	-	-	-	-	٩٧٢,٩٩٢	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة	٢٣٩,٠٩٣,٠١٢	٩,٠٧٧,١١١	٧,٢٠٨,١١١	-	(٧٢٥,٠٨٨)	٨٣,٢٤١	١٠,٣٥٨,٩٤٣	٩,٤٤٣,٣٥٨	٢٢,٠٨٤,٧١٣	٧١,٤٦٣,١٧٣	١١٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٣
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣												
الرصيد في بداية الفترة	٢٢٤,٩٠٧,٢٢٩	-	٢٣,١٨٠,٣٧٨	(٧,٧٩٢,٠٣٨)	(١,٢٧٨,٠٨٧)	٨٣,٢٤١	٧,٢٦١,٧٢٩	٩,٤٤٣,٣٥٨	٢٠,٠٤٣,٥٥٦	٧٩,٥٥٥,٣١١	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٣
مجموع الدخل الشامل للفترة	٥,٧٦٢,٣٧٥	٤,٧٥٢,٧٥٧	-	-	١,٠٠٩,١١٨	-	-	-	-	-	-	-
تحريك اسهم خيرية	-	-	-	٧,٧٩٢,٠٣٨	-	-	-	-	-	(٧,٧٩٢,٠٣٨)	-	-
ربح موزعة	(٥,٧١٢,٤١٤)	-	(٥,٧١٢,٤١٤)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خسائر متحققة من بيع موجودات مالية	-	-	(٤,٨٧٢,٤٠٤)	-	٤,٨٧٢,٤٠٤	-	-	-	-	-	-	-
من خلال الدخل الشامل الاخر	-	-	-	-	-	-	٥١٩,٤١٢	-	-	-	-	-
المحول الى الاحتياطي	-	(٥١٩,٤١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
الرصيد في نهاية الفترة	٢٢٤,٩٠٧,٢٢٩	-	٢٣,١٨٠,٣٧٨	(٧,٧٩٢,٠٣٨)	(١,٢٧٨,٠٨٧)	٨٣,٢٤١	٨,٢٨١,١٤١	٩,٤٤٣,٣٥٨	٢٠,٠٤٣,٥٥٦	٧١,٤٦٣,١٧٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١,٣

لا يمكن التصرف بمبلغ ٣,٠٨٧,٨٨٨ دينار من الارباح المدونة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل مبلغ ٢,٣٥٦,٥٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ تمثل موجودات ضريبية مؤجلة، وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها الا بموافقة مسبقة منه.

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الاردني.
- يشمل رصيد الارباح المدونة بمبلغ (٧٣٤,٧٢٦) دينار ويمثل خسائر إعادة تقييم الموجودات المالية بقيمة العائلة من خلال قائمة الدخل الشامل الاخر.
- لا يمكن التصرف بمبلغ ٧٢٥,٠٨٨ دينار من الارباح المدونة مقابل الرصيد السالب لاحتياطي تقييم الموجودات المالية.

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	إيضاحات
دينار	دينار	
٦٢٤٤٠٣٥	١٤٠١٤٢٦٦	الأنشطة التشغيلية
		الربح للفترة قبل الضرائب
		تعديلات لبنود غير نقدية:
		استهلاكات وإطفاءات
١٦٧٦٩٨٢	١٩٠٥٢٤١	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١١٣٢٨٠٧٨	٣٠٦٣٦١١	مخصص تدني عقارات مستملكة
-	٤٩٦٠٠٠	خسائر تقييم موجودات مالية غير متحققة
٣٢٣٤١٩	٢٦١٧٣٤	خسائر بيع ممتلكات ومعدات
١٤٣	٨٧١٣٨	مخصصات متنوعة أخرى
١٨٧٢٥٣	٥٩٦٨٩٩	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٨٧٦١٧٠)	١٥٧١٠٣	
١٨٨٨٣٧٤٠	٢٠٥٨١٩٩٢	
٧٥٧٢١٦	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
-	(١٣٩١٣٥٢٧)	النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٩٩٨٥٦٦٩)	(٥٥٥٦٠٠٠)	(الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب
(٢٢٣٧٨٢٣)	(٣٤٤٨٠٠٠)	(الزيادة) في الموجودات المالية المرهونة
(٦١٥٧٢٠٧٨)	(٧٢٧٣٥٤٨١)	(الزيادة) النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٨٣٣١٤٢٨)	(٨١٩٠٧١٢)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٩٣٥٢٣٥	٨٠٢٣٤١٥٠	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
٧٧٠١٩٧٣٦	(٩٢٥٠٩٩٤)	الزيادة في ودائع العملاء
٦٣٠١٨٩	٤٠٩٦٢٧٨	(النقص) الزيادة في التأمينات النقدية
(١١٠٤)	-	الزيادة في المطلوبات الأخرى
١٨٠٨٨٠١٤	(٨١٨٢٢٩٤)	مخصصات متنوعة مدفوعة
(٢٧٥٥٤٠٩)	(٣٨٧٧٠٩٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
١٥٣٣٢٦٠٥	(١٢٠٥٩٣٨٤)	قبل ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(١٤٨٨٢٨٨)	(٣٨٢١٨٨)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥٨٦٩١٨٠	٤٥٥٨٩٨	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٥٥٦٧٦٥٦٠)	(١٣٦٤٤٣٨٣٩)	شراء موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٦٩٦٩٩٨٥٢	٢٠٩١٢٦٨٩	استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٢٢٢٢٢٣٧)	(٣٧٧٤٨٠٧)	شراء ممتلكات ومعدات
(٤٣٠١٥٤)	(٧١٨٩٨٠)	شراء موجودات غير ملموسة
١٤٣٤١٢	١٥٠١٠٩	بيع ممتلكات ومعدات
١٥٨٩٥٢٠٥	(١١٩٨٠١١٨)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
(٦٤٨٠١٣٢)	٥٠٠٠٠٠٠	الأنشطة التمويلية
(٥٧٩٧٧٦٣)	(٥٩٥٠٢٥٥)	الزيادة في الأموال المقترضة
(١٢٢٧٧٨٩٥)	(٩٥٠٢٥٥)	أرباح مدفوعة للمساهمين
١٨٩٤٩٩١٥	(١٣٢٨١٠٧٥٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٨٧٦١٧٠	(١٥٧١٠٣)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٧٤٥٦٩٣٣	٣٢٥٢٥٤٢٨٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٩٤٣٩٦٠١٨	١٩٢٢٨٦٤٢٥	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٢٤

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٣٣ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك الاتحاد
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠١٣

(١) عام

تأسس بنك الاتحاد (البنك) خلال عام ١٩٧٨ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها (٣٥) وخارجها في فلسطين وعددها (١) ومن خلال الشركة التابعة له .

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة بتاريخ ٢٢ تموز ٢٠١٣ من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة في جلستها السادسة بموجب قرار تفويض لجنة التدقيق بذلك.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني.

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة الذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر والاستثمارات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

المعايير الجديدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك اثر جوهري على البيانات المالية المرحلية الموحدة من جراء تطبيق هذه المعايير الجديدة.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل وليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - نقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في النقص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.

تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ وليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لاصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٠ ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة.

معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معياري التقارير المالية الدولي رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعياري التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معياري المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.

ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على إدارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

يملك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن بالسبع ٥٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية، وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تقديرات التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص الديون ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.
- يتم احتساب التقديرات في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التقديرات من قيمة الأصل. ويعاد النظر في ذلك التقديرات بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

(٥) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٥٦ر٧٧٤ر٧٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٦٩ر٢٨٣ر٣٦١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٥٠٠ر٤٤٤ر٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(٦) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٠٤ر٢٧ر٦٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٦٠ر٧٦ر٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الأرصدة المقيدة السحب لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ٣٢ر٤٣ر٧١٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٩٠٥ر٨٠٠ر٢ دينار كما في كانون الأول ٢٠١٢.

(٧) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٢٧٠.٠٩٤	١٤٢١٦٨٧	سندات خزينة اجنبية مدرجة في الأسواق المالية
٣٥١٧٦٥٣	٩٥٥٤٥٩١	سندات شركات مدرجة في الاسواق المالية
١٦٢٤٩٣٢	١٧٣٦٢٧٢	اسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
٨٢٧٦٢٧	٧١٤.٠٢٢	صناديق استثمارية
١٠.٢٤٠.٣٠٦	١٣.٤٢٦.٥٧٢	

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٠٣٧١٠٨ ر.	٨١١٣٠٠٨ ر.	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية: أسهم شركات
١٢٤١١٣ ر.	١٠٤١١٣ ر.	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية: أسهم شركات
<u>٨٠٣٧١٠٨ ر.</u>	<u>٨١١٣٠٠٨ ر.</u>	مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

(٩) موجودات مالية بالكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٥١٠١٣٠٦ ر.	٣٨٨٦٩٤٨٩ ر.	انونات خزينة اردنية
١٥٥٢٣٢١٥٤ ر.	٢٤٩٣٦٠٣٣٧ ر.	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٤٥٠٥٨٥٩٨ ر.	٥٢٦٨٢٣٨٩ ر.	سندات واسناد قروض الشركات
١٠٤٦٠٠٩ ر.	١٠٥٧٠٠٢ ر.	أوراق مالية أخرى
<u>٢٢٦٤٣٨٠٦٧ ر.</u>	<u>٣٤١٩٦٩٢١٧ ر.</u>	

(١٠) تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٥٧٧٠.٧٠٧	٥٨٨٦.٤١٨	الأفراد (التجزئة)
٥١٩٢٠.٤٧٠	٥٢٨٤١.٢٣٠	حسابات جارية مدينة
٢٤٣٦.١٠٢	٢٦٠٦.٧٣٥	قروض وكمبيالات *
١٤٧.٥٢٠.٥٦١	١٤٨.٤٤٧.٢١٠	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
١٠.٥٨٩.٦١٧.٩	٩٢.٤٥٩.٦٣٥	حسابات جارية مدينة
٤٩١.٨٩٣.٢٥٤	٥٧٤.٧١٨.٦٤١	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٨.٤٥٦.٦٠٨	١٨.٦٨٢.٠٦٩	حسابات جارية مدينة
٤٥.٤٥٠.٠٤٧	٤٨.٧٠١.٩٩٤	قروض وكمبيالات *
٤٢.٨٨٤.٠١٠	٣٥.١٥٦.٩٢٩	الحكومة والقطاع العام
٩١٢.٢٢٧.٩٣٨	٩٧٩.٥٠٠.٠٦١	المجموع
١٩.٨٦٣.٨٠٩	١٩.٢٤٠.٣٦٤	ينزل: فوائد معلقة
٥٥.٨٣٥.٩٥٩	٥٤.٠٥٩.٦٥٧	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨٣٦.٥٢٨.١٧٠	٩٠.٦٢٠.٠٤٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ٦٤٣.١١٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧٢٦.١٤٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٩٦.٧٨٦.٠١١ دينار أي ما نسبته ٩.٨٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٩٦.٦٧٩.٩٣١ دينار أي ما نسبته ١٠.٦٠٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٧٧.٥٤٥.٦٤٧ دينار أي ما نسبته ٨.٠٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧٦.٨١٦.١٢٢ دينار أي ما نسبته ٨.٦١٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها مبلغ ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار أي ما نسبته ٠.٥١٪ عن رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٥.٩٢٣.٣٧٤ دينار أي ما نسبته ١.٧٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)	الافراد دينار	القروض المقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة و المتوسطة دينار	الاجمالي دينار
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	٤٣٤.٣٩٠	٥٠١.٤٣٥	٤٦٣.٣٤٦	٤٧٨.٥٨١	١٩٥٩.٨٣٥
المقطع خلال الفترة من الإيرادات	(٨٤٠.٨٣٧)	(١٠٦٩.١٩٤)	٥٠٣.٣٦٤	٦٢.١٤٣	٣٠٦٣.٦١١
المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة)	(١٩٨.١٩٦)	-	(٤٩٢.٣٤٢)	(٢٢٣.٣٠١)	(٩١٣.٨٣٩)
الرصيد في نهاية الفترة	٣٣٥٣.٣٩٩	٢٢٤.٣٠٢	٤٢٣.٢٢٨	٤٩٨.٩٩٨	٥٤٠٩.٦٥٧
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت المراقبة	٩٩٧٢	٧٣٠٩	٤٧٥.٦٦٢	٢٠.٨٤٧	٥١٣.٧٩٠
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير العاملة	٣٢٤٣.٤٢٧	٤٢٣.٧٢٣	٤١٦.٤٧٦	٤٣٢.١٥١	٥٣٤٥.٨٦٧
واخرى	٣٣٥٣.٣٩٩	٢٢٤.٣٠٢	٤٢٣.٢٢٨	٤٩٨.٩٩٨	٥٤٠٩.٦٥٧

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)

الرصيد في بداية السنة	٤٤١.٣٤٠	٨٩٧.٨٦٤	٢٧.٦٩٨	٢٧.٦٢٧	١٧١.٧٤٣
المقطع خلال السنة من الإيرادات	٤١٣.٦٠٦	(٣٢٧.٦٥٩)	١٣.٩٥٤	٣٩.٨١٧	١٥٣.٨٣٧
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(١٦٤.٥١٢)	(٢١٥.٨٨٩)	(٢٢٣.٨٨٢)	(٢٤٤.٤٦٦)	(٣.٤٨٩.٤٤٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤٣٤.٣٩٠	٥٠١.٤٣٥	٤٦٣.٣٤٦	٤٧٨.٥٨١	١٩٥٩.٨٣٥
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة - تحت المراقبة	١١.٩٦٧	١٨.١٥٦	٤٩٠.٥٢٥	٣٥.٤٥٣	٥٠٦.١٠١
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد - غير العاملة	٤٣٧٨.٤٦٧	٤١٦.٩٤٥	٤٠٩.٣٨٨	٤٥٤.٥٦٢	٥٥٢٧.٨٥٨
	٤٣٤.٣٩٠	٥٠١.٤٣٥	٤٦٣.٣٤٦	٤٧٨.٥٨١	١٩٥٩.٨٣٥

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون بمبلغ ٣٠٥٤٣٠٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٩٢٨٦١٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)	الافراد دينار	القروض المقارية دينار	الشركات الكبرى دينار	المنشآت الصغيرة و المتوسطة دينار	الاجمالي دينار
الرصيد في بداية الفترة/ السنة	٢٧٨.٤٩١	٩٣٨.٢٧٥	٨٣٤.٣٩٩	١٨٥.٨٦٠	١٩٨٦.٣٨٠
بضائف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	١١٠.٥١٩	٢٧٦.١١٨	٨٦٢.٥٤٦	١٤٦.٣٤٠	١٣٩٥.٥٢٣
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١١١.٤٣٤	٤٢٦.٩٦٢	٩٢.٢٧٧	٦٥.٥٤٧	٦١٣.٢٢٠
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٦٧.٢٥٨	٧.٢٢٤	١٢٣.٧٥٦	٩٣.٧٠٥	١٤٠.٥٧٤
الرصيد في نهاية الفترة	٢١٠.٣١٨	٩٢٤.٦٩٧	٧٩٥.٩٧٠	١٨٥.٦٤٨	١٩٢٤.٠٣٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)

الرصيد في بداية السنة	٣٨٩.٣٨٠	٨٠١.١٩٦	٤٢٥.٧٠٩	٢٣٩.٢٣٧	١٤٩٦.٢٩٤
بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٢٦٦.٩١٠	٢٥٠.٩٣١	٥٤٣.٦٧٣	٥٢٩.٩٤٩	٨٧٣٩.٨٤٥
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	٢٩٤.٥٧٨	٣٥٦.١٩٢	١٦٤.٥٠٤	٢٤٣.٩١٤	١.٠٥٩.١٨٨
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٨٣.٢٢١	٧٨٢.٣٢٤	١٥٠.٨٨٥	٧٧٦.٧١٢	٢.٧٩٣.١٤٢
الرصيد في نهاية السنة	٢٧٨.٤٩١	٩٣٨.٢٧٥	٨٣٤.٣٩٩	١٨٥.٨٦٠	١٩٨٦.٣٨٠

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل الاردن دينار	خارج الاردن دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٣ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار (مدققة)
الزراعة	٩٨٧٤٩٩٠	١٥٠٢٥٣	١٠٠٢٥٢٤٣	٦٥٤٦٧٧٤
الصناعة	٢٣٢٢٤٠٣٤٦	٢١١٢٥٣١	٢٣٤٣٥٢٨٧٧	١٧٨٠٦٨٥١١
الانشاءات	١٣٤٣٥٢٥٠٨	١٠٠٠٣٥١	١٣٥٣٥٢٨٥٩	١٣٧٨٢٣٧٢٦
التجارة العامة	٢٢٦٩٣٣١٦٣	٤٢٩٥٢٤٢	٢٣١٢٢٨٤٠٥	٢١٥٥٩٢٩٣٢
خدمات النقل	٣٤٦٤٧٦٠٢	-	٣٤٦٤٧٦٠٢	٣٥٦٢١٠٤٠
سياحة وفنادق ومطاعم	٥٧٧٦٩٣٤٦	-	٥٧٧٦٩٣٤٦	٦٠٤٧١٩٨٢
تمويل الأسهم	٢٩١٩٠٩٨٩	-	٢٩١٩٠٩٨٩	٣١٨٤٣٥٢٥
الخدمات والمرافق العامة	١١٣١٠٣٠٣١	-	١١٣١٠٣٠٣١	١٢٣٩٠٣٢٣٠
الخدمات المالية	٤٩٣٢٦٤٧٢	-	٤٩٣٢٦٤٧٢	٤٤٠١٢٢٢٧
أخرى	٨٤٤٤٩٥٠٤	٥٣٧٣٣	٨٤٥٠٣٢٣٧	٧٨٣٤٣٩٩١
المجموع	٩٧١٨٨٧٩٥١	٧٦١٢١١٠	٩٧٩٥٠٠٠٦١	٩١٢٢٢٧٩٣٨

(١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٣٠ حزيران ٢٠١٣ دينار (غير مدققة)	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار (مدققة)
فوائد وإيرادات برسم القبض	٧٣٩٠١٩٥	٦٤٩٨١١٥
مصرفات مدفوعة مقدماً	٢١٠٣١٤٨	١١٧٩٧٤٢
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة	١٦٧٦٢٧٠٣	١٨٣١١٦٣٦
موجودات/ارباح مشتقات مالية غير متحققة	٧٨٥١٥	٣٧٥٩٤٧
حوالات وشيكات برسم التحصيل	١٤٠٦٢٩	٦٥٣٣٥
شيكات مقاصة	٣٣٣٢٣٢٩	٣٢٩٢٤٤
تأمينات كفالات مدفوعة	٩١١٢٨٦٤	٧١٨٧١١٩
أخرى	٥٦٩٩٧٤٧	٢٩٧٨٢٨٠
المجموع	٤٤٦٢٠١٣٠	٣٦٩٢٥٤١٨

- تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

(١٢) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الأفراد	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٤٤٨٥٠٧٧	٦٩٢٧٥٤٢٠	٣٣٤١٢٦٣٢	٥٧٧٨٨١	١٧٧٧٥١٠١٠
٦١٩٣٠٠٨٠	٢٣١٩٠٦٢٥	٤٢٥٤٤٧١	٥٠٢١٤٧	٨٩٨١٧٧٣٢٣
٢٦٨٥٢٤١٥٣	٢٩٠٧٨٢٩٩٤	٤٤١٩٨١٠٣	٩٠٢٠٧٠٩٦	٦٩٣٧١٢٣٤٦
٨٢٤٦٤٣٣	٦١٤٤٤٥	٨٤٠٠٠٠	-	٨٣٩١٨٩٧٨
٤٨٧٤٠٤٣٤٣	٣٨٣٦٣٤٨٤	٨٢٧٠٥٢٠٦	٩١٢٨٧٢٤	١٠٤٥٢٦٠١٥٧
المجموع				

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)

٦٢٦٦٠٦١٩	٦٠٢٨٤٩٤٨	٢٥٥٨٠٤٥٠	٩٠٩٣١٣	١٤٩٤٣٥٣٣٠
٥٤٠٨١٢٤٦	٥٤٤٤٦٦١	٧٩٨٨٩٩٢	١٣٧٠	٦٧٢١٦٢٦٩
٢٤٣٦٨٩٦٩٣	٣١٩٦٨١٦٠٩	٣١٣٢١٨٩٧	٧٩٤٤٩٤٠٧	٦٧٤١٤٢٦٠٦
٧١٧٨٥٨٤٩	٦٦٤٤٤٥	١٧٨١٥٠٨	-	٧٤٢٣١٨٠٢
٤٣٢٢١٧٤٠٧	٣٨٥٧٧٥٦٦٣	٦٦٦٧٢٨٤٧	٨٠٣٦٠٠٩٠	٩٦٥٠٢٦٠٠٧
المجموع				

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٩١٢٨٧٢٤ دينار أي ما نسبته ٨٧٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٨٠٣٦٠٠٩٠ دينار أي ما نسبته ٨٣٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ١٥٨٤٥٠٤٧٥ دينار أي ما نسبته ١٥١٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٣٤٣٢٩٤٦٠ دينار أي ما نسبته ١٣٩٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٣٩٨٥٠٩ دينار أي ما نسبته ١٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣٤٦٢٧٥٧ دينار أي ما نسبته ٣٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٢٢٨٧٠٩٢٩ دينار أي ما نسبته ٢١٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١١٧٤٥٦٣١ دينار أي ما نسبته ١٢٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

(١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المبلغ دينار	عدد		دورية استحقاق الاقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
	الكلية	المتبقية			
٣٠ حزيران ٢٠١٣ -					
البنك المركزي الاردني	٥١	٥١	شهرية	سندات خزينة أردنية وسندات بكفالة الحكومة	٣%
المجموع	٥٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠			
٣١ كانون الاول ٢٠١٢ -					
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	-	-	-	-	-
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	-	-	-	-	-
المجموع	-	-			

- ان المبالغ المقترضة ذات سعر فائدة ثابت كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣.
- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الاردني تم اعادة اقراضها وتستحق خلال الاعوام من ٢٠١٤ الى ٢٠١٩.

(١٤) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٣٨٠.٢٥٥	٧٤٩٤.٢٠٧	رصيد بداية الفترة / السنة
(٢٨٦١.٩٧٩)	(٣٨٧٧.٠٩٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
٥٥٩٢.٨٠٠	٣٨٦٤.٩٦٢	ضريبة الدخل المستحقة
(٢٦١٦.٨٦٩)	-	الاثار الضريبية للخسائر المتحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٧٤٩٤.٢٠٧	٧٤٨٢.٠٧٩	رصيد نهاية الفترة / السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٧. هذا وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ ولم يتم التوصل لتسوية نهائية بعد. هذا ويوجد قضية منظورة في محكمة الاستئناف الضريبية تخص عام ٢٠٠٨ تم اخذ مخصصات كاملة لها ضمن بند مخصص ضريبة الدخل. هذا ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال الشركة التابعة حتى عام ٢٠١٠.

تم احتساب ضريبة الدخل المستحقة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينــــــــار (غير مدققة)	دينــــــــار (غير مدققة)	
١٤٩١٢٧٨ر	٣٨٦٤٩٦٢ر	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
-	-	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
١٤٩١٢٧٨ر	٣٨٦٤٩٦٢ر	المجموع

(١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينــــــــار (مدققة)	دينــــــــار (غير مدققة)	
٦٢٧٣١٤٠ر	٨٦٤٤٢٢٠ر	فوائد برسم الدفع
١٢٤٣٢٨٠ر	١٤٩٢٩٠١ر	إيرادات مقبوضة مقدماً
٣٤٥٠٠٥٨ر	٤١٧٠٠٥ر	ذمم دائنة
٢٠٨٧٩٨٨ر	١٧١٧٦٣٨ر	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٦٢٦٧٤٨ر	١٢٩٤٢٧ر	حوالات واردة
٩٧٦٤٤٨ر	٢٦٢٠٨٨٢ر	شيكات برسم الدفع
٢٣٨٧٦٤٦ر	٣٠٦٤٢٥٣ر	أخرى
١٣٩٤٠٣٠٨ر	١٨٠٨٦٣٢٦ر	المجموع

(١٦) احتياطي القيمة العادلة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينــــــــار (مدققة)	دينــــــــار (غير مدققة)	
(٦٩٧٨٠٠٦ر)	(١٢٧٨٩٨٧ر)	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٥٠١٩٥ر	(٩٨٢٣٧ر)	(خسائر) أرباح غير متحققة
٤٥٤٨١٢٤ر	٦٥٢١٣٦ر	خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٢٧٨٩٨٧ر)	(٧٢٥٠٨٨ر)	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

(١٧) الأرباح المدورة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٣١٨٠.٧٧٨	٢٣٨٦٠.٣٤٧	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
١٤٧٤٧.٠٨٥	-	الربح للسنة
(٤٨٨٢٤.٥٤٨)	(٦٥٢١٣٦)	خسائر متحققة من بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
(٣٧٥٦.٢٧٨)	-	الاخر
-	(١٠.٠٠٠.٠٠٠)	المحول الى الاحتياطات
(٥١٤.٧٦٢)	(٦.٠٠٠.٠٠٠)	(المحول) لزيادة رأس المال
٢٣٨٦٠.٣٤٧	٧٢٠.٨٢١	ارباح موزعة
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

- يشمل رصيد الارباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ١٣١٦٩٤ دينار مقيد التصرف به ويمثل الرصيد المتبقي لاثار التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

(١٨) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٤٢٤٨	٢٦٣.٠٣٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
١٥٨٨٧.١٠	٢٣٨٧.٠٧٤	للأفراد (التجزئة)
٢٤١٤٩	١٦٤٢٥١	حسابات جارية مدينة
٥٣٠.٣٩١٠	٦١٥٧.١٣٤	قروض و كمبيالات
		بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات الكبرى
٤٨٣٣.٦٦٤	٣٧٩٠.١٢	حسابات جارية مدينة
١٤١٦٤.٤٦٠	١٩٦٠.٣٦٨٠	قروض و كمبيالات
		منشآت صغيرة ومتوسطة
٧١٩.٣٨٤	٧٩٠.٣٤	حسابات جارية مدينة
١٣٢٧.٥٢٥	٢١٧٢.٢٥٧	قروض و كمبيالات
٧٣٦.٩٠٤	١٨٨٤.٩٨٦	الحكومة والقطاع العام
٥٠.١٨٣٤	٤٢٤.٤٤٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢.٣٩.١٥٣	٤٧٢.٩٥	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤١.٦٦٥	١٨٨.٥٧٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦.٠٨٢.٥٥٥	٩٥٧.١٤٢	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٤٥.٥٩٤	٣٥.٦١٨	اخرى
٣٧.٨٢٠.٧٥٥	٤٧.١٩٠.٣٣٤	

(١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٦٦٨١٢	١٠١٧٤٦٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٩٠٣٩	١٩٣٩٢	حسابات جارية وتحت الطلب
١٥٦٣٢٦	١٩٥١٨٢	ودائع توفير
١٢٢٠٩٧١٦	١٦٧٥١١٧٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٠٨٥٤٥١	٢١٦٢٢١٦٥	شهادات ايداع
١٤٩١٧٧٩	١١١٥١٩٥	تأمينات نقدية
٤٥٠٣٦٠	٦٠٤١١	أموال مقترضة
٨٢٨٨٦٥	٨٥٤٩٧٨	رسوم ضمان الودائع
١٦٤٩٨٣٤٨	٢٢١٧٥٩٦٠	المجموع

(٢٠) ارباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	عوائد توزيعات	(خسائر) غير متحققة	(خسائر) متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١٦٠٢٣٤)	-	(١٥٣٣٥٦)	(٦٨٧٨)	٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)
(١٦٧٧٣٤)	٣٣٤٢٨	(٧٢٧٧٤)	(١٢٨٣٨٨)	اذونات خزينة وسندات
(٢١٩٥٤٢)	-	(٢٠٧٢٨)	(١٩٨٨١٤)	أسهم شركات
(٥٤٧٥١٠)	٣٣٤٢٨	(٢٤٦٨٥٨)	(٣٣٤٠٨٠)	اخرى
				المجموع
(١٩٦٠٥٧)	-	٢٠٦٦٥	(٢١٦٧٢٢)	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (غير مدققة)
(٤٢٢٥٤٩)	٤١٧٠٥	(٢٥٧٧٦٣)	(٢٠٦٤٩١)	اذونات خزينة وسندات
(٨٦٣٢١)	-	(٨٦٣٢١)	-	أسهم شركات
(٧٠٤٩٢٧)	٤١٧٠٥	(٣٢٣٤١٩)	(٤٢٣٢١٣)	اخرى
				المجموع

(٢١) توزيعات ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٥٥١٢٩	٢٧١٤٧٤	عوائد توزيعات اسهم شركات

(٢٢) خسائر موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
(٤٩١١١)	-

خسائر متحققة من بيع سندات

(٢٣) الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في		لثلاثة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
٤٧٥٢٧٥٧	١٠٠٤٩٣٠٤	٢٩٤٧١٧٣	٥٩٤٠١٧٦
١١٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار
٠.٤٣	٠.٩٢	٠.٢٧	٠.٥٤

ربح الفترة
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)

الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها اثر على حصة السهم من ربح الفترة.

(٢٤) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

غير مدققة	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
١٨٠٨٨١٠.٠٩	١٣٦٠٤٧٤٤٢
٤١٠٢٩٠.٥٣٥	٣٢٩٨٤٦٦١٠
٢٨٩١٥٣٧٧٦	٢٤٩٤٤٨٦٩٥
٧٦٢١٧٥٠	٢٤١٥٨٩٣٢
٢٩٤٣٩٦٠.١٨	١٩٢٢٨٦٤٢٥

نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
ينزل: ارصدة مقيدة السحب

(٢٥) معاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات باستثناء ما ورد ادناه.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	أخرى (الموظفين واقربائهم واقرباء اعضاء مجلس الادارة والادارة التففيذية العليا) دينار	اعضاء مجلس الادارة والادارة التففيذية العليا وكبار المساهمين دينار	الشركة التابعة **** دينار

٢٩,٠٧٣,٧٢٣	٢٨,٥١٩,٥٠٤	٢٤,٢٥٦,٥٤٦	٤,٢٦٢,٩٥٨	-
٥٤,١٧٦,٨٣٨	٧٢,٦٧٦,٤٠١	٥,٦٧٩,٥٠١	٦٠,١٣٧,٦٣٧	٦,٨٥٩,٢٦٣

بنود داخل الميزانية:

التسهيلات الائتمانية

الودائع

بنود خارج الميزانية:

اعتمادات

قبولات

كفالات

معلومات اضافية

-	-	-	-	-
-	-	-	-	-
-	١٣,٠١٦	١٣,٠١٦	-	-
-	١٩٨	١٩٨	-	-
-	-	-	-	-
-	-	-	-	-

عناصر قائمة الدخل:

للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	٢٠١٣
(غير مدققة)	(غير مدققة)

١,٦٣٨,٢٤٣	١,٢٨٨,٠٩٧
١,٠٨٣,٥٩٦	١,٥٢٩,٤٢٥

فوائد وعمولات دائنة *

فوائد وعمولات مدينة **

- * تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من ٢٥٪ - ١٧٪
- ** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من ٢٥٪ - ٧٠٪
- *** تتراوح العمولات من ٠٪ - ١٪
- **** يتم استبعاد تلك الارصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة

ج- منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

غير مدققة	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار
٦٢٧,٥٤١	٨٠٩,٨١١
١٤٨,٣٤١	١٥١,٤٣٤
٧٧٥,٨٨٢	٩٦١,٢٤٥

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
بدل تنقلات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

(٢٦) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الافراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

ففيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

٢٠١٢	٢٠١٣	أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)					
٤٦٨٠٦١٠٦	٥٤٧٨٥٢٤٩	٢١٠١٩٦	١١٨٠٦٩٤٢	٣٢٧٢١٥٦٥	١٠٠٤٦٨٤٦	إجمالي الإيرادات
(١١٣٢٨٠٧٨)	(٣٠٦٣٦١١)	-	-	(٣٥٧٤٣١)	٥١٠٩٢٠	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للعملاء
١٨٦٠٦٤٦٦	٢٩٤٥١٣٥٧	(٦٧٠٤٧٩)	١٠٦٦٠٤٤٢	١٧٩٨٣٤٨٤	١٩٧٧٩١٠	نتائج أعمال القطاع
١٢٣٦٢٤٣١	(١٥٤٣٧٠٩١)					مصارييف غير موزعة
٦٢٤٤٠٣٥	١٤٠١٤٢٦٦					الربح قبل الضرائب
(١٤٩١٢٧٨)	(٣٨٦٤٩٦٢)					ضريبة الدخل
٤٧٥٢٧٥٧	١٠٤٩٣٠٤					الربح للفترة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
دينار (منققة)	دينار (غير منققة)	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٣٩١٠٣٧٢٨٠١٦٧٨	٢٠٠٢٠٢٦٣٠١٧٤١	-	٨٣٥٠٠٦٢٠٩٦٢	١٨٤٠٣١٤٠٧٢٦	١٧٩٠٨٥٠٨٥٦	موجودات القطاع
٨٣٣٠٣٩٥٠٧١	٩٩٣٠٢١٣٠٨١					موجودات غير موزعة على القطاعات
١٠٧٥٠٠١١٦٠٢٢٤	١٠٨٨٢٠٤٧٦٠٩٩٥					مجموع الموجودات
١٠١٧٠٨٦٦٠٤٩٢	١٠٠٥٠١٣٦٠٥٥	-	٢٥٣٠٦٩١٠٨٦٧	٧٧٣٠١٨٢٠٧٦٨	٥٢٩٠٢٦١٠٤٢٠	مطلوبات القطاع
٤٤٧٠٤٥٢	٧٥٦٠٨٢٨					استبعاد المطلوبات بين القطاعات
٢١٠٧٥٩٠٧٦٠	٢٦٠٤٩٠٠٥٥٠					مطلوبات غير موزعة على القطاعات
١٠١٥٠٠٧٣٠٧٢٩	١٠٥٨٣٠٣٨٣٠٤٣٣					مجموع المطلوبات

٣٠ حزيران	٣٠ حزيران	
٢٠١٢	٢٠١٣	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٢٦٥٢٣٩١	٣٩٢٤٩١٦	مصاريف رأسمالية
١٦٧٦٩٨٢	١٩٠٥٢٤١	الاستهلاكات والإطفاءات

(٢٧) ارتباطات والتزامات محتملة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٣٧ر٤٩٦ر٤٧٧	٤٠٠ر٣٢٤ر٣٢٤	اعتمادات
٧٧ر٠٠٠ر٤١٢	٦٢ر٧٣٦ر٧٩٠	قبولات
		كفالات :
٣٥ر١٣١ر٠٨٤	٣٦ر٧٢٥ر٥٥٨	- دفع
٨٢ر١٨٢ر٨٤٦	٧٩ر٩٢٧ر٣١٦	- حسن تنفيذ
٢٦ر٢٠٨ر٨٤٩	٣٤ر٢٠٦ر٠٠٢	- أخرى
١٣٠ر٩٢٤ر٠٤١	١٠٧ر٦٣٣ر٤٤٦	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
٦٨٨ر٩٤٣ر٧٠٩	٧٢١ر٢٥٦ر٤٣٦	

(٢٨) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٩٠٢ر٤٤١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٠ر٧٠٩ر٤٣٨ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة ازائها ٢٤ر٢٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ ومبلغ ٤٥ر٧٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٢٩) كفاية رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني .

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركيزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركيزات.

يقوم البنك بإدارة هيكله رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقوم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكله رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة .

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع العام السابق:

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢١٤٨٧٠٣٥٦	٢١٤٣٧٠٦٠٣	بنود رأس المال الاساسي
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	رأس المال المكتتب به
٢٢٠٨٤٧١٣	٢٢٠٨٤٧١٣	الاحتياطي القانوني
٩٤٤٣٢٥٨	٩٤٤٣٢٥٨	الاحتياطي الاختياري
٧١٤٦٣١٧٣	٧١٤٦٣١٧٣	علاوة الاصدار
١٧٣٢٣٧١٢	٦٨٩٩٤١٩	الارباح المدورة
٨٣٢٤١	٨٣٢٤١	احتياطي التقلبات الدورية
		يطرح:
٥١٧٢٥٥١	٥٢٥٩٤٠٢	موجودات غير ملموسة
٢٢٦٥٤٤	٢١٤٣٣١	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
		الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك والتي تزويد مدة استحقاقها
١٢٨٦٤٦	١٢٩٤٦٨	عن ٤ سنوات
٧٨٨١٢١٩	٩٤١٩٥٢٤	بنود رأس المال الاضافي
(١٢٧٨٩٨٧)	(٧٢٥٠٨٨)	احتياطي القيمة العادلة
٩٣٨٦٧٥٠	١٠٣٥٨٩٤٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
		يطرح:
٢٢٦٥٤٤	٢١٤٣٣١	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
٢٢٢٧٥١٥٧٥	٢٢٣٧٩٠١٢٧	مجموع رأس المال التنظيمي
١٤٦٣٩٦٠٩٧١	١٥٠٣٢٤٩٢٩١	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٥٢٢	٪١٤٨٩	نسبة كفاية رأس المال (٪)
٪١٤٦٨	٪١٤٢٦	نسبة رأس المال الاساسي (٪)

(٣٠) زيادة رأس المال والارباح الموزعة

في اجتماع الهيئة العامة المنعقد بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٣ قام البنك برسطة ١٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار من الارباح المدورة ليصبح رأسمال البنك ١١٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار هذا وقد بلغت الارباح الموزعة على المساهمين عن ارباح عام ٢٠١٢ والتي تم دفعها خلال الفترة الحالية ٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار .

(٣١) الاحتياطات القانونية و الرسوم

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والرسوم حسب أحكام قانون الشركات والتعليمات سارية المفعول حيث أن هذه القوائم مرحلية.

(٣٢) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات) توضح هذه التعديلات معنى لديه حالياً حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفرات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤.

(٣٣) أرقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لتتناسب مع تصنيف ارقام الفترة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.